



## Дорогие члены общины, друзья и покровители!

В начале празднования Пурима мы узнали много нового, поэтому завершили его в хорошем настроении. Отличная комбинация! К сожалению, эпидемия гриппа и сильный холод не позволили многим прийти на этот праздник, хотя они были бы очень рады на нем присутствовать.



## Встречи и еврейско-христианский диалог

Утром, накануне празднования Пурима, Rachel Dohme провела экскурсию с группой из «Центра образования» города Ith. Молодые люди с большим вниманием слушали 90-минутное изложение основ иудаизма. Как всегда, было много вопросов, много ответов и оживленная дискуссия.

Во второй половине дня многие члены и гости приняли участие в мероприятии, организованном обществом христианско-еврейского сотрудничества в нашей синагоге. Раввин д-р Ulrike Offenberg и Hans-Georg Spangenberg рассказали о книге Эстер с точки зрения еврейской и христианской традиции. Наша раввин рассказала об истории Эстер во времена Персидской империи и о положении евреев во время расцвета этой первой великой мировой державы. Это начало существования евреев в диаспоре, а текущие вопросы ассимиляции и сохранения еврейской идентичности еще и сегодня не утратили своей актуальности. В то время как Мегилат Эстер среди евреев является одной из самых известных библейских книг, в христианском богословии на протяжении многих веков она не играла существенной роли. Hans-Georg Spangenberg представил дополнения из Септуагинты, греческой Библии, и показал церковные картины, иллюстрирующие книгу Эстер. Опять же, произошел очень живой обмен по многим ранее неизвестным аспектам Пурима.

Эти встречи и беседы с нееврейскими гостями являются отличительной чертой нашей общины. Группы из начальных и средних школ, представители церквей, межрелигиозных групп и политики, образовательные и другие учреждения: более 10 000 гостей приняли участие в экскурсиях или лекциях за последние годы. Мы придаем большое значение образованию как лучшему способу разрушить стены и построить мосты. Кто приходит в нашу синагогу, встречается с нами, учится новым вещам и преодолевает страх общения, уходит домой совершенно другим, и мы все извлекаем из этого только пользу.

## Пурим

В конце дня в синагоге собрались члены общины, чтобы отпраздновать Пурим. В зале присутствовали принцессы, зебра и паук, кролики, гномы, солдаты и ковбои. Почти все были в масках, гремели трещетками и с аппетитом смотрели на гору ументашей, которые накануне испекла группа женщин в соответствии с рецептом семьи Полины Пельц. Они были наполнены разной начинкой и от них исходил сладкий, соблазнительный запах. Спасибо всем женщинам, которые приняли участие в приготовлении ументашей!

Раввин Ulrike Offenberg, переодевая в костюм милого цыпленка, прочла собравшимся громко и отчетливо «Мегилат Эстер», наш 200-летний рукописный свиток. Несколько членов общины - молодые и те, кто молоды душой, читали другие главы на немецком и русском языках, что каждый раз перебивалось сильным грохотом при упоминании имени Амана. В то же время у каждого из присутствующих была копия на иврите, на немецком или русском языке, чтобы каждый мог следить за историей и понимать ее. В конце мы все вместе пели Пурим-песни, сопровождаемые на гитаре раввином Ulrike.

После прочтения и пения мы «разграбили» весь красивый стол, приготовленный Любой, выпили много сладкого вина и сока, закусывая сладостями и провели много счастливых часов вместе.

Шалахмонес, специальные пакеты продуктов питания, были распределены среди членов общины, которым пришлось остаться дома из-за болезни, что позволило им насладиться вкусом Пурима. Спасибо всем за этот особый день! Смотрите и получайте удовольствие от нашего фотоколлажа.

## Годовое общее собрание

4 марта состоялось наше годовое общее собрание членов общины. Председатель общины Rachel Dohme вначале собрания представила отчет о работе правления. Финансовый отчет представила Ольга Герр. Большое спасибо Светлане Банчуковой за перевод. Соответственно уставу прошли выборы правления, ревизионной и избирательной комиссий. Два члена правления Фаина Пельц и Peter Wendt решили больше не выставлять свои кандидатуры. Этот шаг был для обоих нелегким. К сожалению, мы должны принять их решение и поблагодарить их обоих за бесчисленные часы общественной работы, за их лояльность и за их преданность общине. Они всегда работали на благо общины и помогали нам укреплять нашу религиозную и культурную деятельность. Несмотря на то, что Фаина и Peter вышли из правления, они будут и дальше помогать нам словом и делом. Сердечное спасибо, тогда раба, Фаина и Peter!



В правление было избрано три человека (вместо пяти), что разрешено нашим уставом: Rachel Dohme в качестве председателя, Полина Пельц и Ольга Герр в качестве членов правления. Новое правление приветствовало бы, если бы кто – то согласился занять две вакантные должности, но, к сожалению, никто не был готов баллотироваться в состав правления. Несмотря на разочарование, еще более впечатляющей стала дискуссия и голосование по предложению об увеличении членских взносов. Почти единогласно было принято решение увеличить членские взносы, которые не менялись больше 20 лет. Лучше всех высказался один из членов общины: «Община так много делает для нас! Другие общины делают гораздо меньше, однако удваивают свои членские взносы! Я голосую за!». Принятое решение: с 2019 года одинокие члены общины будут платить 30, -€, семьи 60, -€. С протоколом собрания можно ознакомиться в бюро общины. Вновь избранное правление благодарит членов общины за их доверие.

### **Международный женский день**

8 марта мы отпраздновали Международный женский День. Это был замечательный вечер, на котором собралось около 30 членов общины и ее гостей. Все выглядели празднично, но особенно красивыми и привлекательными были в этот день женщины. Поэтому мужчины были от восхищения внимательными и галантными, как никогда. Особым подарком к этому дню был концерт, подготовленный многими членами общины. Это был букет из талантов и способностей. Были исполнены известные песни и стихотворения. Концерт открыла второй председатель общины Полина Пельц, которая от имени общины поздравила присутствующих женщин с праздником. После концерта мужчины подарили женщинам гвоздики и угостили шампанским. На праздничном столе были конфеты и выпечка, приготовленная Дорой Богачик. Общая атмосфера была такой хорошей, что никто не хотел расходиться по домам. Все танцевали, смеялись и веселились.

### **Межрелигиозная встреча женщин**

Одним из показателей либерального направления общины является, помимо прочего, наша межрелигиозная работа. 14 марта мы начали новый ряд встреч «Мы разговариваем друг с другом». Женщины, представительницы трех религий, иудаизма, ислама и христианства, встретились в нашей синагоге, чтобы провести межрелигиозный диалог. Председатель нашей общины Rachel Dohme поприветствовала всех присутствующих напутствием: «Мы хотим строить мосты». После этого состоялась оживленная беседа за чашкой кофе с выпечкой. Мы также были рады встретиться с Патрицией Берховской, которая рассказала нам о ее военной службе в израильской армии. Мы планируем продолжать такие встречи, чтобы привлечь как можно больше людей, так как это способствует развитию добрым и полным взаимного уважения отношениям между религиями в г. Хамельне.

### **Еврейская жизнь в апреле – Песах**

Праздник Песах длится семь дней и в этом году он продлится с 29-го марта по 7-е апреля. Поскольку наш Седер состоялся после редакции этого письма, мы сообщим о нем в нашем следующем письме.

Во время Песах, согласно заповеди (Исх.12, 20), не должны употребляться мучные продукты ( на иврите - хамец) и они не находиться в доме. Поэтому мы просим во время пасхальной недели с 30-го марта по 7-е не приносить в общину мучные продукты!

Пока имеются запасы, мы предлагаем кошерные Песах- продукты для наших членов общины : израильская мацца 1 кг. -3,50 € и 0,75-литровые бутылки красного вина «Manischewitz» - 6 €.

Песах – это в отличие от других еврейских праздников – большой семейный праздник, во время которого члены семьи ставят себя на место наших предков, вспоминая и соблюдая при этом традиции своего народа. Каждый должен чувствовать, как будто он сам вышел из Египта и каждый должен об этом рассказать своим детям. Эта память дана евреям для сохранения идентичности и сплоченности даже во времена изгнания и преследования.

### **Раввинское слово**

Новый год деревьев мы отпраздновали всего восемь недель назад , и снова мы отмечаем начало года! Начался еврейский месяц ниссан, и Тора (Исх.12: 2) отдает ему место первого месяца года: «Этот месяц да будет главой всех месяцев года». Все это приводит к большой путанице в еврейском календаре, потому что, когда мы начинаем отсчитывать месяцы в ниссан , мы празднуем наступление Нового года, Рош-а-Шана, только в седьмом месяце тишрей. Это свидетельствует о том, что в нашей жизни всегда есть разные начала.

Но с чем этот весенний месяц заслужил себе такую заметную позицию в качестве прелюдии ко всем остальным месяцам года? Очевидно, что этот месяц стал воплощением нового начала: в нем произошел исход, исход Израиля от рабства к свободе. С этим исходом и получением Торы на горе Синай дети Израиля снова стали единым народом и свободными для поклонения своему Богу. Это новое национальное и духовное начало также связано с изменениями природы в этом месяце: мы видим пробуждение природы от долгой спячки.



С Песах мы празднуем наше освобождение, а с мацой и многими другими символическими блюдами седера мы представляем исход из Египта. Кроме того, мы не должны забывать, что наш еврейский календарь также является выражением этой новообретенной свободы. Это не кажется нам настолько очевидным, потому что в нашей повседневной жизни время часто ограничено днями, часами и определенными сроками: мы чувствуем себя рабами наших календарей, руководствуемся задачами, которые должны выполняться вовремя. Однако комментатор Торы Сфорно (Италия, 1475–1550) восстанавливает связь между календарем и свободой, полученной во время исхода. Он подчеркивает, что именно в месяц Песаха должен начинаться ежемесячный счет: «Чтобы месяцы были в вашем распоряжении. И не так, как это было в рабстве, когда ваши дни не принадлежали вам, потому что вы просто работали для других». Поэтому теперь говорится: «Это первый из ваших месяцев в году, поскольку в нем началось ваше возвращение к свободной жизни, где вы можете выбрать то, что хотите». Так давайте не забывать, что несмотря на нехватку времени в нашей повседневной жизни, и несмотря на стресс во время подготовки Песаха, мы когда-то были освобождены, и поэтому должны быть свободными в планировании своего времени.

Я желаю всем счастливого праздника Песах. Пусть он станет праздником свободы не только для нас, но и для всех людей мира. ושמח כשר פסח חג

Ваша раввин Ульрике Оффенберг

### Йом ха Шоа

С 1951 года в Израиле 27 ниссан является государственным Днем Памяти (Yom Ha-Shoa), когда вспоминаются жертвы Шоа и сопротивления Варшавского гетто. Мемориал Холокоста Яд ва-Шем в Иерусалиме ежегодно торжественно отмечает этот день с участием представителей политики. В мероприятии также будут представлены нееврейские герои, которые спасали евреев ценой своей жизни.

В четверг, 12 апреля, в 17:00 мы проведем памятное богослужение, посвященное бесчисленному количеству жертв Шоа. Службу будут вести Rachel Dohme и Владимир Песок.



### Йом ха Ацмаут

Этой весной 19 апреля 2018 года Израиль празднует семидесятую годовщину своего основания. 14-го мая 1948 года Бен Гурцион провозгласил декларацию независимости Израиля в музее города Тель-Авива. Сбылась мечта еврейского народа.

По случаю этого события, в воскресенье, 22 апреля, в 16:00 в нашей общине, благодаря поддержке Центрального Совета евреев, состоится концерт Светланы Кундиш и Патрика Фаррелля. Приходите и отпразднуйте вместе с нами это большое историческое событие!



### Выздоровление

Мы желаем всем членам общины, кто в настоящее время болен, скорейшего выздоровления. Мы молимся о них. Наши мысли, молитвы и сердца с ними.



### Пожертвования

Мы благодарим всех членов общины и ее друзей, которые поддерживают нашу общину и строительство синагоги своими щедрыми пожертвованиями.

Мы благодарим: Hans Joachim Schlier, семью Mima, г-жу Niedert, пастора Mau с группой мужчин из Segelhorst, г-жу Dohme и г-жу Gibas.

### Дерево жизни

Заказывая листок, вы можете совершить одновременно две митцвы (добрых дела): отметить свое особое событие, как например, рождение, Бар-или Бат Митцва, свадьба, благодарность, годовщина смерти, и в то же время внести пожертвование на общину и на строительство синагоги.



### Мазел Тов – Поздравления

Мы поздравляем премьер-министра Thüringen Bodo Ramelow с присуждением премии «Israels-Jacobson» Союза прогрессивных евреев в Германии. Г-н Bodo Ramelow получил награду в знак признания за его большой вклад в либеральный иудаизм и за получение академического раввинского образования в Германии.

## Тода раба – Спасибо

Спасибо всем членам общины, кто принял участие в организации и проведении праздников и различных культурных мероприятий. У нас работает очень много групп на общественных началах, которыми руководят члены нашей общины, и в которых может принять участие любой член общины. Мы благодарим их всех и ценим их активность.

## Соболезнование

Мы выражаем соболезнование Арону и Эмме Каплан по случаю кончины брата и деверя Леонида Каплана, умершего 7-го марта 2018/ 20-го адара 5778

Мы скорбим вместе с нашими католическими братьями и сестрами по случаю смерти кардинала Karl Lehmann.

Мы выражаем также соболезнование родственникам и друзьям по случаю смерти г-жи Ursula Sartor. Ursula Sartor была на протяжении мног их лет членом круга друзей нашей общины.

## Годовщина смерти в апреле

Татьяна Ходос	04.04.1998 / 8. Нисан 5758
Анна Потоцкая	11.04.2000 / 6. Нисан 5760
Евгения Боршпанская	26.04.2004 / 5. Ияр 5764
Борис Фрид	28.04.2011 / 24.Нисан 5771
Юрий Лебединский	02.04.2012 / 10. Нисан 5772
Алексей Воронов	10.04.2012 / 18. Нисан 5772
Рая Кочергина	27.04.2015 / 8. Ияр 5775

Мы сохраним о них вечную память. Каддиш мы прочтем на наших богослужениях вместе с родственниками. Поминальные свечи можно приобрести в бюро общины.



**Шалом,  
Ваше превление**

## Российский

**Jüdische Gemeinde Hameln e.V.**  
Mitglied der Union progressiver Juden in Deutschland  
Mitglied der Weltunion progressiver Juden  
Mitglied des Zentralrates der Juden in Deutschland  
Bürenstrasse, Synagogenplatz 1, 31785 Hameln • Tel/Fax: 05151/925625  
[www.JGHReform.org](http://www.JGHReform.org) • Email: [igh@ighreform.org](mailto:igh@ighreform.org)  
Geschäftsstelle: Neue Heerstraße 35, 31840 Hess. Oldendorf  
Tel.: 05152/8374 Fax: 05152/962915  
Email: [racheldohme@ighreform.org](mailto:racheldohme@ighreform.org)  
Sparkasse Weserbergland IBAN: DE47 2545 0110 0031 030380 BIC:NOLADE21SWB

## Программа на Апрель 2018 • Нисан–Ияр 5778

**Регулярные занятия:** Курсы немецкого языка: Полина Пельц, Dieter Vogelhuber, Танцевальная группа: Борис Маркасов, Йога: Эмма Лебединская, Группа: «Шалом» с Р. Chrastina

**Библиотека / видеотека:** ежедневно с 09:00–13:00 / Прием бухгалтера: вторник и четверг с 09:00–17:00

**Время работы бюро:** Пон.–Среда –Пят.: 09:00–17:00, Вт.–Четв.: 08:00–17:00

**Внимание!** В понедельник 2-го апреля община закрыта

<b>Вторник, 10.04.</b>	10:00	Ежемесячное заседание правления (только для членов правления)
<b>Четверг, 12.04.</b>	17:00	<b>Йом на Шоа</b> , Ведут: Rachel Dohme и Владимир Песок
<b>Пятница, 13.04.</b>	14:00	<b>Занятия по Бар/ Бат Мицва</b>
	15:00	<b>Занятия по гиюру I</b>
	16:00	<b>Занятия по гиюру II</b>
	17:30	<b>Каббалат шаббат</b> , в заключение Киддуш
<b>Суббота, 14.04.</b>	20:00	<b>Мишна</b> (устная Тора), трактат «Берахот»
	10:00	<b>Шахарит</b> , в заключение Киддуш
	12:00	<b>Изучение Торы</b>
<b>Воскресенье, 22.04.</b>	13:30	<b>Занятия по иудаизму с детьми</b>
	16:00	Концерт Светланы Кундиш и Patrick Farrell к 70-летию государства Израиль При дружеской поддержке Центрального Совета евреев.
<b>Пятница, 27.04.</b>	17:30	<b>Каббалат шаббат</b> , Ведет: Rachel Dohme
<b>Мероприятия вне общины</b>		
<b>Вторник, 10.04.</b>	19:00	Совместно с обществом христианско-еврейского сотрудничества, Годовое собрание членов общества, Ev.-reformierte Gemeinde, Hugentotenstr.